

语言接触理论在赵文化中的适用性研究

马婧贤

(河北工程大学 文学院,河北 邯郸 056038)

[摘要]历史比较语言学作为语言学的一个分支迅猛发展的同时,语言接触理论把人文、历史、地理、文化等诸多因素都看作是能够影响语言分化和发展的主要内容。用语言接触理论来研究赵地语言,首先存在的必要条件就是在赵文化存在和发展的同时有异族文化来和其碰撞、融合。文章旨在以历史眼光来讨论赵文化应用语言接触理论的前提。

[关键词]历史比较语言学;语言接触理论;赵文化

[中图分类号] H0 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1673-9477(2010)01-0067-02

历史比较语言学,又叫比较语言学,是把有关各种语言放在一起加以共时比较或把同一种语言的历史发展的各个不同阶段进行历时比较,以找出它们之间在语音、词汇、语法上的对应关系和异同的一门学科。

历史比较法的几个重要的环节都绕不开语言接触。语言接触理论中最重要的因素是各种文化的交流和碰撞,所以如果能适用这个理论的话,必然在当时的主流文化——赵文化外存在一个或者多个异族文化与之交叉融合。要充分估计到早期语言接触的各种可能方式,然后设计建立各种可能的研究方案,但最有可能的研究方案应该建立在赵文化与异族的文化交流事实的基础上:

一、赵族与少数民族通婚减少了文化交流阻碍

赵族嬴姓,本属华夏,但在长期发展中早已不断与少数民族通婚。赵氏先祖赵衰,久事晋文公重耳。起初,“重耳以骊姬之乱亡奔翟,赵衰从。翟伐庸咎如,得二女,翟以其少女妻重耳,长女妻赵衰而生盾……赵衰即反晋,晋之妻固要迎翟妻,而以其子盾为嫡嗣”。就是说重耳由于骊姬之乱逃亡到翟,赵衰做随从。翟人讨伐庸咎如,得到两个女子。翟君把年少的女子给重耳为妻,年长的女子给赵衰为妻,生了赵盾。翟,春秋时期,中原有翟国,是狄人的部落。所以赵盾之母为狄人,即为赵衰与他事实上杂有华夏、狄族的血统。赵襄子母亲也是狄人,赵简子曾说他,“其母贱翟婢也”。此外,不仅赵氏娶邻近少数民族女为妻,而且赵氏女也常出嫁到异族。赵简子之女,赵襄子之妹,就是春秋末年建立于今河北省蔚县一带的代国之“代王夫人”。代国,是春秋时我国北方少数民族北狄的一支建立的姜姓国。

以上仅仅是已知的三例,而其与少数民族通婚之久繁必属无疑。与异族通婚表明赵氏在文化习俗方面的开放作风,它使赵氏视野开阔,胸怀宽广,形成了容纳外来优秀文化的气度和优良传统,是赵氏在晋国内部的激烈斗争中,在赵氏立国后的发展中,能励精图治,不断壮大的文化根源。对于语言接触、文化接触等提供了良好的土壤。

二、“胡服骑射”透视出的赵文化与少数民族军事文化交流

赵武灵王是赵文化最突出的代表人物。他推行政治军事改革,提出了“胡服骑射”的方针,即“继襄主之迹,开于胡、翟之乡”。“胡服骑射”,以“备燕、三胡、秦、

韩之边”,学习骑马文化、草原文化的精华,这构成了赵文化的核心,从而使赵文化在中国历史上大放异彩。

“胡服骑射”这个成语出自《史记·赵世家》。赵武灵王在“今中山在我腹心,北有燕,东有胡,西有林胡、楼烦、秦、韩之边,而无强兵之救,是亡社稷,奈何?”这个背景之下,赵武灵王就有了“吾欲胡服”的愿望。

骑射作战本是古代游牧民族的传统习惯,而中原地区的军事战争多是传统车战,赵武灵王摆脱了这种束缚,决然破卒散兵,创建真正意义的新兵种,建立起可以与胡族骑射之士相抗衡的骑兵部队。在这次著名的军事改革之前,中原地区没有如此大规模的新式骑兵出现。在此之后,秦、齐、燕、楚等国纷纷仿效,骑兵作战取代了春秋时期以来的规模较少的兵车作战。没有赵国的变服骑射,骑兵这个新兵种就不会迅速地短时期内成为战国作战的主力兵力之一。而且,骑兵部队愈来愈受到各国将士的重视,秦汉及其以后各朝更是如此。考古也证实了这一点,秦始皇兵马俑的问世,杨家汉墓大批彩绘骑俑的出土,都充分地证明了后世的骑兵部队建设无论在装备上,还是在编制、战术使用上都继承了先秦时期赵国骑射军事文化的一些特点,并表现出强烈的继承关系。而这种影响和继承首先要看成是各民族物质文化与精神文化交流、融汇和相互作用。

这种交流、融汇和相互作用,从赵文化的内部看,赵文化本身最初就伴随着两种文化的矛盾冲突,反映在意识形态领域,便是华夏文化与少数民族文化的主流与非主流之间的分野和斗争。“胡服骑射”的实施也不是一提出即得到全部的相应,以公子成为代表的保守派,自居华夏正统,《史记·赵世家》中记:“中国者,盖聪明徇智之所居也,万物财用之所聚也,贤圣之所教也,仁义之所施也,《诗》、《书》、《礼》、《乐》之所用也,异敏技能之所试也,远方所观赴也,蛮夷之所义行也。今王舍此而袭远方之服,变古之教,易古之道,逆人之心,……”公子成称少数民族为蛮夷,而认为军队穿胡服是违背了人民的心愿。赵国保守派反对武灵王胡服骑射,实即反对吸收胡族文化。赵国统治集团内部围绕着胡服骑射而展开的一场争论,其深刻背景之一便是华夏文化和胡族文化的碰撞和冲突。

先秦时期赵武灵王胡服骑射军事改革的成功,它的产生绝不是孤立的现象,它反映了战国时代各族人民文化交流的必然结果。如果没有夏商周三代华夏族与各少数民族的融合的大前提,就不可能有华夏文化与北方游牧文明在政治、经济、文化诸领域里的交流。

[收稿日期] 2010-01-23

[基金项目] 河北工程大学青年基金项目

[作者简介] 马婧贤(1983-),女,河北大名,助教,硕士,研究方向:汉语言文学。

这一时期的军事文化是各民族长期以来共同创造、共同完善和共同发展的结果。所以从“胡服骑射”即可看出战国时代的赵文化即中原文化与少数民族文化交流已从大众领域深入到军事领域。这种广泛程度有理由让人们相信这种文化交流也一定在人们所使用的语言中有所反映。

三、赵、蜀文化交流更是汉族与羌族之间的文化交流

蜀,在今四川省成都市一带,都成都。蜀是国名、族名,在殷墟甲骨文中就存在了。在先秦时期,蜀、赵两地的文化交流,其性质属巴蜀文化与中原文化的关系问题。四川广汉中兴乡遗址,是这个时代蜀国的一处重要的政治、经济、文化活动的中心,这里出土的玉斧同邯郸武安赵窑商周墓出土的玉斧、玉钺等几无差别。这是因为早在殷商时代,蜀、赵两地之间的文化交流已初见端倪。在西周时期,蜀人与周王朝长期交好,周夷王时蜀人曾向周边王朝献琼玉。所以这两地的玉制兵器的相似性反映了蜀、赵两地文化交流的痕迹。

从春秋中期到战国后期,蜀国是开明氏统治的时代,蜀国由于日渐强盛,开始觊觎秦地,于是在春秋后期便出现了蜀、秦相攻的局面,因蜀人在战争中失败,不得不与秦修好,奉秦为盟主,所以在战国时期蜀、秦两国一直保持了良好的关系。《史记·秦本纪》记:“惠文君元年(前337年),楚、韩、赵、蜀人来朝”,这几个国家同朝一国,由此进一步加强了蜀国同中原国家之间的交往。这样一来,蜀、赵之间在相当长的时间里,既有时间联盟,又有战争发生,既有经济往来,又有文化交流,故秦、赵文化有着许多共同特点。蜀、秦交好,历数百年,蜀在与秦的文化交流中,必然同时也吸收了許多赵文化因素,不言而喻,赵与秦的文化交流,必然同时也吸收了蜀文化的某些因素。当然,由于地理因素,蜀、赵两国没有接壤,它们之间隔着一个若大秦国与巴国,使两国之间很难进行直接的军事对抗或经济来往,所以,蜀、赵两地之间基本上还是间接进行的经济与文化交流。战国中期以后,巴、蜀由友好转向对抗,蜀国强大后便向东扩张,与巴国发生连年战争,秦国利用出兵救巴的机会,于公元前361年一举攻灭巴蜀,巴蜀从此变为秦国的郡县之地。这个时期,赵国正是武灵王执政并推行胡服骑射改革而走向强盛的时代。《史记·秦本纪》曾记巴蜀十万沿江伐楚,而在以后的秦赵长期战争中,蜀与赵自然在秦、赵的长期战争中得到了直接的冲突和交流。在四川一带出土的蜀国兵器与赵国兵器有着许多相似的因素,则可以明显看到这与它们

之间发生的交流不无关系。

以上两例玉器和兵器的考证,说明了赵、蜀文化交流密切。蜀文化为什么属少数民族文化,史料可证。秦惠王九年(前316年),巴蜀相攻,俱告急于秦。秦遣张仪、司马错等伐蜀,取而定之。在秦伐蜀与否的争论中,张仪和司马错都称蜀“西辟之国而戎狄之长也”,表明其民族与华夏族不同。从地理分析,则应属于氏羌系统。羌族,其历史与汉族一样悠久,夏商时代开始有甲骨文记载。殷商时代,羌族已形成具有共同民族特征的诸多部落。羌族是一个古老又影响力很大的民族。藏族由古羌族的一支形成是一个不争的事实,更有甚者,有些学者把古羌族看做是汉族文明形成的主体。在本文中,也可以看出赵文化,这个战国时代的中原文明和古羌族文明之间的相互影响。

四、结语

如上所述,赵国发展的历史,实际上是一部多民族国家的民族不断融合及国体不断形成的历史。赵国的强大是和戎狄诸异族的融合与斗争以及充分利用其土地、人民、物资作为经济后盾分不开的。东胡、林胡、楼烦、胡貉(貂)、匈奴等族落都是战国时期北部境土上先后兴起的重要异族,他们对缔造中国文化曾经作出重大的贡献,对于赵国政治、经济、军事、文化也起到颇为重要的作用。而有了这种各民族文化的交流碰撞,语言接触理论才能运用于充分反映赵文化的赵地语言。语言的地理分布仅仅是语言相似性的共时表象,语言的历时差异仅仅是语言变化层的历史积累,因此,某地语言,不可能是一个以严格的语言特征为区分标准的结构语言学概念,而是一个可以追溯的文化渊源为内涵的历史文化学概念或是包含人文历史地理的语言学概念。赵地语言就是在历史上逐步形成的具有汉族认同心理,又表现为不同民系的汉语次文化相。在本文对于赵文化具备语言接触理论研究需要的条件进行论述后,对于赵地语言的研究可以开展。

【参考文献】

- [1]司马迁.史记[M].北京:中华书局,1984:1468,1796.
- [2]杨建新.中国少数民族通论[M].北京:民族出版社,2005:206-217.
- [3]孙继民,郝良真等.先秦两汉赵文化研究[M].北京:方志出版社,2003:3-44.
- [4]马婧贤.从《说文解字》方域词看先秦语言关系[D].兰州大学硕士学位论文,2008:39.

[责任编辑:陶爱新]

Research into the the applicability of language contact theory which is to study on ZHAO culture

MA Jing-xian

(School of Arts, Hebei University of Engineering, Handan 056038, China)

Abstract: As a branch of Linguistics, Historical Comparative Linguistics develops rapidly. Its Language Contact Theory holds the idea that humanities, history, geography, culture and many other factors influence the differentiation and development of language deeply. To study the ZHAO language in the perspective of Contact Theory, there is a necessary condition, that is, the alien culture has a great impact on ZHAO culture during its existence and development through their conflicts and fusion. This paper want to discuss that ZHAO culture application to Language Contact Theory should be discussed on the premise of a historical perspective.

Key words: historical comparative linguistics; language contact theory; ZHAO culture